

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Les transports sont la pierre angulaire de la prospérité économique et d'une bonne qualité de vie en Ontario. La qualité et l'accessibilité du réseau de transport influent sur bien des choses que nous jugeons importantes : nos emplois, notre santé, notre éducation, le temps dont nous disposons pour nos loisirs. L'économie ontarienne, qui est axée sur les exportations, a besoin, elle aussi, de ce réseau pour assurer la circulation des marchandises et des personnes de façon efficace et concurrentielle, surtout dans le contexte actuel des livraisons « juste-à-temps ».

Le ministère des Transports est déterminé à accroître le nombre d'usagers des transports en commun en collaborant avec nos partenaires pour faire de ce mode de transport une option pratique et accessible pour les migrants journaliers. Il travaille également à faire progresser un réseau multimodal et intégré de transports afin de soutenir le transport efficace et durable des personnes et des marchandises. La promotion de la sécurité routière pour tous les usagers de la route - par l'éducation, la législation et la réglementation - demeure également une priorité absolue, de manière à ce que l'Ontario reste l'un des territoires de compétence les plus sûrs d'Amérique du Nord. Par ailleurs, le ministère améliore au moyen d'investissements stratégiques l'infrastructure routière et frontalière et les ouvrages d'art afin de veiller au maintien de la sécurité, de l'efficacité et des capacités de cette infrastructure à contribuer à la réussite économique de l'Ontario.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	52 111 800	50 705 800	1 406 000	53 844 866
2702 Politiques et planification	398 028 000	378 110 600	19 917 400	705 169 640
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	105 881 400	82 432 100	23 449 300	94 874 542
2704 Programme de gestion des routes provinciales	380 210 900	340 536 100	39 674 800	353 946 767
2705 Programme du Groupement de l'économie et des transports	72 748 800	72 157 700	591 100	64 988 917
Moins : Mandats spéciaux	-	318 903 000	(318 903 000)	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 008 980 900</b>	<b>605 039 300</b>	<b>403 941 600</b>	<b>1 272 824 732</b>
Mandats spéciaux	-	318 903 000	(318 903 000)	-
Crédits législatifs	366 014	365 699	315	1 553 726
Total du ministère - Charges de fonctionnement	1 009 346 914	924 307 999	85 038 915	1 274 378 458
Régie des transports du grand Toronto	(355 700)	-	(355 700)	-
Redressement de consolidation net - Réseau GO	278 100 000	265 535 000	12 565 000	236 087 000
Redressement de consolidation net - Régie des transports en commun de la région de Toronto	-	-	-	(393 442 853)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>1 287 091 214</b>	<b>1 189 842 999</b>	<b>97 248 215</b>	<b>1 117 022 605</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
2702 Politiques et planification	1 000	1 000	-	-
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
2705 Programme du Groupement de l'économie et des transports	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Actif de fonctionnement	5 000	5 000	-	-
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
2702 Politiques et planification	799 615 000	1 188 123 000	(388 508 000)	1 272 358 858
2704 Programme de gestion des routes provinciales	42 692 000	488 694 000	(446 002 000)	105 042 321
Moins : Mandats spéciaux	-	263 597 000	(263 597 000)	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>842 307 000</b>	<b>1 413 220 000</b>	<b>(570 913 000)</b>	<b>1 377 401 179</b>
Mandats spéciaux	-	263 597 000	(263 597 000)	-
Crédits législatifs	445 509 900	444 489 400	1 020 500	398 454 527
Total du ministère - Charges d'immobilisations	1 287 816 900	2 121 306 400	(833 489 500)	1 775 855 706
Régie des transports du grand Toronto	38 100	-	38 100	-
Redressement de consolidation net - Réseau GO	(632 501 000)	(339 579 000)	(292 922 000)	(246 418 003)
Redressement de consolidation net - Régie des transports en commun de la région de Toronto	19 212 000	20 076 000	(864 000)	20 076 000
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>674 566 000</b>	<b>1 801 803 400</b>	<b>(1 127 237 400)</b>	<b>1 549 513 703</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>				
2704 Programme de gestion des routes provinciales	1 447 885 200	1 086 366 500	361 518 700	943 873 297
Moins : Mandats spéciaux	-	380 000 000	(380 000 000)	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>706 366 500</b>	<b>741 518 700</b>	<b>943 873 297</b>
Mandats spéciaux	-	380 000 000	(380 000 000)	-
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 447 885 200	1 086 366 500	361 518 700	943 873 297
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>1 961 657 214</b>	<b>2 991 646 399</b>	<b>(1 029 989 185)</b>	<b>2 666 536 308</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701

Le Programme d'administration du ministère offre son leadership et ses conseils en matière de planification des ressources, de gestion et de contrôle financier.

Du soutien est offert aux différents secteurs de programmes par le personnel des directions suivantes : Finances, Communications, Installations et services opérationnels, Ressources humaines, Vérification interne et Services juridiques. Les Ressources humaines, la Vérification interne et les Services juridiques conservent leur leadership stratégique tout en continuant de rendre des comptes au Centre de développement du leadership et de gestion des ressources humaines, au ministère des Finances et au ministère du Procureur général, respectivement, mais leurs coûts de fonctionnement sont pris en charge par le ministère des Transports.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Soutien opérationnel	52 111 800	50 705 800	1 406 000	53 844 866
	Total, y compris mandats spéciaux	52 111 800	50 705 800	1 406 000	53 844 866
	Moins : Mandats spéciaux	-	27 800 000	(27 800 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>52 111 800</b>	<b>22 905 800</b>	<b>29 206 000</b>	<b>53 844 866</b>
	Mandats spéciaux	-	27 800 000	(27 800 000)	-
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	46 858	983	40 152
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	15 841	332	13 574
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	-	1 000	(1 000)	-
	Total - Crédits législatifs	64 014	63 699	315	53 726
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>52 175 814</b>	<b>50 769 499</b>	<b>1 406 315</b>	<b>53 898 592</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Soutien opérationnel	1 000	1 000	-	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2701-1	Soutien opérationnel		
	Traitements et salaires		17 140 500
	Avantages sociaux		2 337 300
	Transports et communications		1 023 300
	Services		43 136 200
	Fournitures et matériel		1 180 500
	Total partiel		64 817 800
	Moins : Recouvrements		12 706 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>52 111 800</b>

*Sous-postes :**Bureau principal*

	Traitements et salaires	1 397 200	
	Avantages sociaux	134 500	
	Transports et communications	95 900	
	Services	103 100	
	Fournitures et matériel	37 500	
	Total partiel	1 768 200	
	Moins : Recouvrements	1 000	1 767 200

*Services financiers et administratifs*

	Traitements et salaires	5 783 600	
	Avantages sociaux	1 090 100	
	Transports et communications	538 300	
	Services	22 276 300	
	Fournitures et matériel	410 800	
	Total partiel	30 099 100	
	Moins : Recouvrements	2 000	30 097 100

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
<i>Installations et services opérationnels</i>			
	Traitements et salaires	3 762 400	
	Avantages sociaux	463 500	
	Transports et communications	191 200	
	Services	15 884 000	
	Fournitures et matériel	564 000	
	Total partiel	20 865 100	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	12 701 000	8 164 100
<i>Services de communication</i>			
	Traitements et salaires	3 000 000	
	Avantages sociaux	345 000	
	Transports et communications	54 000	
	Services	688 700	
	Fournitures et matériel	70 000	4 157 700
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	3 197 300	
	Avantages sociaux	304 200	
	Transports et communications	83 900	
	Services	126 300	
	Fournitures et matériel	54 500	
	Total partiel	3 766 200	
	Moins : Recouvrements	1 000	3 765 200
<i>Services de vérification</i>			
	Services	1 618 900	1 618 900
<i>Services juridiques</i>			
	Transports et communications	60 000	
	Services	2 438 900	
	Fournitures et matériel	43 700	
	Total partiel	2 542 600	
	Moins : Recouvrements	1 000	2 541 600
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>			<b>52 111 800</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>		<b>52 175 814</b>

---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2701-2	Soutien opérationnel	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>
<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>		<b>1 000</b>

---

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702

Le programme des politiques et de la planification est chargé d'établir les intérêts stratégiques à long terme de la province relativement aux réseaux de transports de l'Ontario, ainsi que d'élaborer et de mettre en œuvre les politiques, les plans, les programmes et les investissements nécessaires pour la défense de ces intérêts.

L'objectif principal du programme est de planifier et de promouvoir un réseau de transport sûr, efficace et durable. Le programme assure la planification des transports à long terme pour faire en sorte que tous les éléments du réseau de transport de la province (aérien, ferroviaire, routier, maritime et transports en commun) travaillent efficacement ensemble.

Le programme est aussi responsable de réglementer les secteurs du réseau de transports ontarien qui sont administrés par la province, y compris la gestion du Réseau GO et celle des relations de la province avec Metrolinx (auparavant appelé la Régie des transports du grand Toronto).

De plus, le programme des politiques et de la planification représente les intérêts de l'Ontario dans la réglementation et l'aménagement des transports, en consultation avec les principaux partenaires et intervenants fédéraux et municipaux dans les secteurs aérien, ferroviaire et maritime, les transports en commun municipaux et le réseau routier municipal.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Politiques et planification	15 897 600	14 110 600	1 787 000	10 240 780
2	Transports urbains et régionaux	382 130 400	364 000 000	18 130 400	694 928 860
	Total, y compris mandats spéciaux	398 028 000	378 110 600	19 917 400	705 169 640
	Moins : Mandats spéciaux	-	106 300 000	(106 300 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>398 028 000</b>	<b>271 810 600</b>	<b>126 217 400</b>	<b>705 169 640</b>
	Mandats spéciaux	-	106 300 000	(106 300 000)	-
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
	Total - Crédits législatifs	1 000	1 000	-	-
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>398 029 000</b>	<b>378 111 600</b>	<b>19 917 400</b>	<b>705 169 640</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
4	Transports urbains et régionaux	1 000	1 000	-	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Transports urbains et régionaux	799 615 000	1 188 123 000	(388 508 000)	1 272 358 858
	Total, y compris mandats spéciaux	799 615 000	1 188 123 000	(388 508 000)	1 272 358 858
	Moins : Mandats spéciaux	-	229 000 000	(229 000 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>799 615 000</b>	<b>959 123 000</b>	<b>(159 508 000)</b>	<b>1 272 358 858</b>
	Mandats spéciaux	-	229 000 000	(229 000 000)	-
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>	<b>799 615 000</b>	<b>1 188 123 000</b>	<b>(388 508 000)</b>	<b>1 272 358 858</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2702-1	Politiques et planification		
	Traitements et salaires		8 517 000
	Avantages sociaux		893 900
	Transports et communications		231 000
	Services		6 125 600
	Fournitures et matériel		131 100
	<b>Total partiel</b>		<b>15 898 600</b>
	Moins : Recouvrements		1 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>15 897 600</b>

*Sous-postes :**Direction des politiques de transport en commun*

	Traitements et salaires	2 177 000	
	Avantages sociaux	235 500	
	Transports et communications	91 900	
	Services	1 698 300	
	Fournitures et matériel	35 900	
	<b>Total partiel</b>	<b>4 238 600</b>	
	Moins : Recouvrements	1 000	4 237 600

*Direction des politiques du transport*

	Traitements et salaires	3 773 900	
	Avantages sociaux	380 900	
	Transports et communications	71 700	
	Services	3 259 700	
	Fournitures et matériel	51 300	7 537 500

*Direction des politiques stratégiques et de l'économie des transports*

	Traitements et salaires	2 566 100	
	Avantages sociaux	277 500	
	Transports et communications	67 400	
	Services	1 167 600	
	Fournitures et matériel	43 900	4 122 500
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>15 897 600</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
---	---	--	-------

2702-2 Transports urbains et régionaux

Paiements de transfert

	Subventions de fonctionnement du Réseau GO	44 900 000	
	Affectation de la taxe municipale sur l'essence	314 000 000	
	Régie des transports du grand Toronto	14 700 400	
	Initiatives en matière de changement climatique	4 750 000	
	Carte de transport en commun de la région du grand Toronto - coûts de fonctionnement	3 780 000	382 130 400

---

**Total à voter - Charges de fonctionnement** **382 130 400**


---

**Total (Charges de fonctionnement) - Politiques et planification** **398 029 000**


---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2702-4 Transports urbains et régionaux

	Dépôts et charges payées d'avance		1 000
--	-----------------------------------	--	-------

---

**Total à voter - Actif de fonctionnement** **1 000**


---

**Total (Actif de fonctionnement) - Politiques et planification** **1 000**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2702-3 Transports urbains et régionaux

	Traitements et salaires		3 100 000
	Avantages sociaux		400 000
	Services		5 180 700
	Paiements de transfert		
	Transports en commun		791 115 000

---

**Total partiel** **799 795 700**


---

**Moins : Recouvrements** **180 700**


---

**Total à voter - Charges d'immobilisations** **799 615 000**


---

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Sous-postes :**Transports urbains et régionaux*

Services	180 700	
Paiements de transfert		
Transports en commun	791 115 000	
Total partiel	791 295 700	
Moins : Recouvrements	180 700	791 115 000

*Planification des transports*

Traitements et salaires	3 100 000	
Avantages sociaux	400 000	
Services	5 000 000	8 500 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****799 615 000****Total (Charges d'immobilisations) - Politiques et planification****799 615 000**

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703

Le Programme de la sécurité des usagers de la route élabore des stratégies ministérielles destinées à améliorer la sécurité routière et la circulation en encourageant la prudence au volant par l'éducation, l'observation de la loi et la réglementation de la conduite, en faisant la promotion de la sécurité des véhicules et des transporteurs et en assurant le service à la clientèle. Le programme travaille avec de nombreux partenaires (police, groupes communautaires, organisations de prévention des accidents, secteur privé, etc.) pour réduire le nombre d'accidents mortels et de blessures sur les routes de l'Ontario.

Les principales responsabilités du programme sont les suivantes : établir les normes de sécurité et élaborer les politiques, programmes et règlements visant les usagers de la route, les transporteurs et les véhicules; inspecter, surveiller et faire appliquer ces normes; gérer et exécuter le Plan d'immatriculation international applicable aux véhicules commerciaux; encadrer la délivrance des permis et l'immatriculation des véhicules par les partenaires chargés de la prestation des services, comme ServiceOntario; gérer les contrats et les relations courantes avec les fournisseurs de services; travailler avec des partenaires pour sensibiliser les usagers de la route à la conduite sécuritaire et aux politiques, lois et programmes régissant la sécurité routière. Le programme suit ce qui se passe dans les autres administrations et les travaux de recherche en sécurité routière afin que les initiatives mises en place en Ontario permettent à la province de rester l'un des territoires de compétence les plus sûrs d'Amérique du Nord.

Le programme dirige des efforts - auxquels il participe activement - menés avec d'autres administrations au Canada et aux États-Unis pour élaborer et promouvoir des programmes de sécurité routière et des pratiques exemplaires. Il fixe également des normes de service à la clientèle et surveille la prestation des services, notamment la prestation électronique des produits et services du gouvernement. Il facilite l'exécution de programmes d'autres ministères, p. ex., Air pur (ministère de l'Environnement) ou le Programme d'aide à la famille (ministère des Services sociaux et communautaires).

Le ministère des Transports recueille des données auprès des particuliers en vertu du *Code de la route*. Il assure la garde de cette information et protège la confidentialité des renseignements personnels conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Sécurité des usagers de la route	105 881 400	82 432 100	23 449 300	94 874 542
	Total, y compris mandats spéciaux	105 881 400	82 432 100	23 449 300	94 874 542
	Moins : Mandats spéciaux	-	22 800 000	(22 800 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>105 881 400</b>	<b>59 632 100</b>	<b>46 249 300</b>	<b>94 874 542</b>
	Mandats spéciaux	-	22 800 000	(22 800 000)	-
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000	300 000	-	1 500 000
	Total - Crédits législatifs	300 000	300 000	-	1 500 000
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>106 181 400</b>	<b>82 732 100</b>	<b>23 449 300</b>	<b>96 374 542</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2703-1	Sécurité des usagers de la route	
	Traitements et salaires	60 802 500
	Avantages sociaux	8 666 500
	Transports et communications	6 414 500
	Services	37 312 600
	Fournitures et matériel	4 861 400
	Paiements de transfert	
	Subventions pour la sécurité publique	200 000
	<b>Total partiel</b>	<b>118 257 500</b>
	Moins : Recouvrements	12 376 100
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>105 881 400</b>
	<b>Crédits législatifs</b>	
	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>106 181 400</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2703-2	Sécurité des usagers de la route	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>1 000</b>

**PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704**

Ce programme supervise la construction, l'entretien et l'exploitation du réseau routier de la province, et il investit stratégiquement dans l'infrastructure routière.

Le programme gère les activités visant à garantir la sûreté d'un réseau routier provincial permettant la circulation des personnes et des marchandises, et il fait la promotion de la durabilité économique, environnementale et sociale.

Les stratégies d'investissement préservent l'infrastructure routière existante par l'application de principes de gestion des biens, améliorent les couloirs commerciaux menant aux principaux postes frontaliers (en particulier le passage Windsor-Détroit) et intègrent réseau routier et transports en commun.

Ses activités comprennent notamment les évaluations environnementales, la planification, le génie, l'acquisition des propriétés, la construction de nouveaux aménagements, la surveillance des contrats, l'entretien de routine, le déneigement et le déverglaçage pour l'ensemble des routes et des ouvrages d'art de la province.

Le programme élabore aussi les politiques et directives opérationnelles et fixe les normes d'entretien, de conception et de construction des routes et des ouvrages d'art. En plus du réseau routier, le programme est responsable des services d'aéroport aménagés dans les régions éloignées du Nord de l'Ontario et des services de traversiers à divers endroits partout dans la province.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Opérations et entretien	380 210 900	340 536 100	39 674 800	353 946 767
	Total, y compris mandats spéciaux	380 210 900	340 536 100	39 674 800	353 946 767
	Moins : Mandats spéciaux	-	147 003 000	(147 003 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>380 210 900</b>	<b>193 533 100</b>	<b>186 677 800</b>	<b>353 946 767</b>
	Mandats spéciaux	-	147 003 000	(147 003 000)	-
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
	Total - Crédits législatifs	1 000	1 000	-	-
	<b>Total - Charges de fonctionnement</b>	<b>380 211 900</b>	<b>340 537 100</b>	<b>39 674 800</b>	<b>353 946 767</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
5	Gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>Total - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Génie des transports et construction	42 691 000	488 693 000	(446 002 000)	105 042 321
4	Travaux routiers en cours	1 000	1 000	-	-
	Total, y compris mandats spéciaux	42 692 000	488 694 000	(446 002 000)	105 042 321
	Moins : Mandats spéciaux	-	34 597 000	(34 597 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>42 692 000</b>	<b>454 097 000</b>	<b>(411 405 000)</b>	<b>105 042 321</b>
	Mandats spéciaux	-	34 597 000	(34 597 000)	-
L	Amortissement, Génie et construction, <i>Loi sur l'administration financière</i>	445 509 900	441 614 600	3 895 300	398 454 527
L	Amortissement, Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor, <i>Loi sur l'administration financière</i>	-	2 874 800	(2 874 800)	-
	Total - Crédits législatifs	445 509 900	444 489 400	1 020 500	398 454 527
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>	<b>488 201 900</b>	<b>933 183 400</b>	<b>(444 981 500)</b>	<b>503 496 848</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Infrastructure de transport - Actif	1 447 885 200	1 086 366 500	361 518 700	943 873 297
	Total, y compris mandats spéciaux	1 447 885 200	1 086 366 500	361 518 700	943 873 297
	Moins : Mandats spéciaux	-	380 000 000	(380 000 000)	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>706 366 500</b>	<b>741 518 700</b>	<b>943 873 297</b>
	Mandats spéciaux	-	380 000 000	(380 000 000)	-
	<b>Total - Actif d'immobilisations</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>1 086 366 500</b>	<b>361 518 700</b>	<b>943 873 297</b>



## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2704-1	Opérations et entretien		
	Traitements et salaires		78 903 500
	Avantages sociaux		14 782 400
	Transports et communications		4 568 300
	Services		262 665 900
	Fournitures et matériel		48 590 800
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	3 900 000	
	Traversiers municipaux	2 330 000	6 230 000
	Total partiel		415 740 900
	Moins : Recouvrements		35 530 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>380 210 900</b>

*Sous-postes :**Exploitation et entretien des routes*

	Traitements et salaires	76 482 300	
	Avantages sociaux	14 465 600	
	Transports et communications	4 104 200	
	Services	261 365 900	
	Fournitures et matériel	46 602 500	
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	3 900 000	
	Traversiers municipaux	2 330 000	6 230 000
	Total partiel	409 250 500	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	35 230 000	374 020 500

*Transport aérien dans les régions éloignées*

	Traitements et salaires	2 421 200	
	Avantages sociaux	316 800	
	Transports et communications	464 100	
	Services	1 300 000	
	Fournitures et matériel	1 988 300	
	Total partiel	6 490 400	
	Moins : Recouvrements	300 000	6 190 400
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>380 210 900</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
---	---	--	-------

<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>			<b>380 211 900</b>
---	--	--	--------------------

---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2704-5 Gestion des routes provinciales

	Dépôts et charges payées d'avance		1 000
--	-----------------------------------	--	-------

<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>			<b>1 000</b>
--	--	--	--------------

---

<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>			<b>1 000</b>
---	--	--	--------------

---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Amortissement, Génie et construction, <i>Loi sur l'administration financière</i>		445 509 900
---	--	--	-------------

2704-2 Génie des transports et construction

	Traitements et salaires		2 570 000
--	-------------------------	--	-----------

	Avantages sociaux		180 000
--	-------------------	--	---------

	Transports et communications		360 000
--	------------------------------	--	---------

	Services		31 951 000
--	----------	--	------------

	Fournitures et matériel		1 630 000
--	-------------------------	--	-----------

Paiements de transfert

	Investissements dans l'infrastructure frontalière	1 000 000
--	---	-----------

	Investissements dans l'infrastructure frontalière - Contribution du gouvernement fédéral	2 000 000
--	--	-----------

	Premières nations	3 000 000
--	-------------------	-----------

<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>			<b>42 691 000</b>
--	--	--	-------------------

---

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -  
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Sous-postes :**Paiements de transfert*

Paiements de transfert

Investissements dans l'infrastructure

frontalière

1 000 000

Investissements dans l'infrastructure

frontalière - Contribution du gouvernement

fédéral

2 000 000

Premières nations

3 000 000

6 000 000

6 000 000

*Transport aérien dans les régions éloignées*

Transports et communications

60 000

Services

1 930 000

Fournitures et matériel

1 530 000

3 520 000

*Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor*

Traitements et salaires

2 570 000

Avantages sociaux

180 000

Transports et communications

300 000

Services

30 021 000

Fournitures et matériel

100 000

33 171 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****42 691 000**

2704-4 Travaux routiers en cours

Traitements et salaires

57 144 800

Avantages sociaux

7 735 600

Transports et communications

2 000 000

Services

6 000 000

Fournitures et matériel

2 120 600

Total partiel

75 001 000

Moins : Recouvrements

75 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****1 000**

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Travaux routiers en cours</i>			
	Traitements et salaires	54 914 800	
	Avantages sociaux	7 555 600	
	Transports et communications	1 950 000	
	Services	5 800 000	
	Fournitures et matériel	2 080 100	
	Total partiel	72 300 500	
	Moins : Recouvrements des immobilisations	72 300 000	500
<i>Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor</i>			
	Traitements et salaires	2 230 000	
	Avantages sociaux	180 000	
	Transports et communications	50 000	
	Services	200 000	
	Fournitures et matériel	40 500	
	Total partiel	2 700 500	
	Moins : Recouvrements des immobilisations	2 700 000	500
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>
<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>			<b>488 201 900</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

2704-3	Infrastructure de transport - Actif		
	Immobilisations matérielles		2 004 839 200
	Moins : Recouvrements		556 954 000
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 447 885 200</b>
	<i>Sous-postes :</i>		
	<i>Infrastructure de transport - Actif</i>		
	Immobilisations matérielles	1 895 079 600	
	Moins : Ministère du Développement du Nord et des Mines	556 954 000	1 338 125 600
	<i>Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor</i>		
	Immobilisations matérielles	109 759 600	109 759 600
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 447 885 200</b>
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>		<b>1 447 885 200</b>

## PROGRAMME DU GROUPEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705

Le Groupement de l'économie et des transports offre son leadership relativement à l'utilisation de la technologie de l'information aux ministères suivants : Transports, Travail, Énergie, Développement économique et Commerce, Recherche et Innovation et Petites Entreprises et Entrepreneuriat.

Le Groupement permet aux ministères de réaliser les volets de leur planification axée sur les résultats en gérant de façon efficace les ressources en information et technologie de l'information (ITI). De plus, le Groupement planifie les investissements en ITI des ministères et fournit des services de qualité aux clients tout en mesurant et en améliorant continuellement son rendement. Pour améliorer la prestation des programmes, générer de nouvelles affaires et mieux servir ses clients, le Groupement s'attache à moderniser les pratiques, les systèmes et les applications des ministères dans le domaine de l'information.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2008-2009	Prévisions 2007-2008	Différence entre 2008-2009 et 2007-2008	Chiffres réels 2006-2007
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Services d'information et de technologie de l'information	72 651 300	72 060 200	591 100	64 915 928
3	Recouvrement des ministères à vocation économique	97 500	97 500	-	72 989
Total, y compris mandats spéciaux		72 748 800	72 157 700	591 100	64 988 917
Moins : Mandats spéciaux		-	15 000 000	(15 000 000)	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>72 748 800</b>	<b>57 157 700</b>	<b>15 591 100</b>	<b>64 988 917</b>
Mandats spéciaux		-	15 000 000	(15 000 000)	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>72 748 800</b>	<b>72 157 700</b>	<b>591 100</b>	<b>64 988 917</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Information et technologie de l'information	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME DU GROUPEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2705-1	Services d'information et de technologie de l'information	
	Traitements et salaires	24 062 500
	Avantages sociaux	2 850 800
	Transports et communications	2 859 100
	Services	41 260 400
	Fournitures et matériel	1 619 500
	Total partiel	72 652 300
	Moins : Recouvrements	1 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>72 651 300</b>

2705-3	Recouvrement des ministères à vocation économique	
	Traitements et salaires	2 964 700
	Avantages sociaux	388 400
	Transports et communications	176 700
	Services	14 269 800
	Fournitures et matériel	101 600
	Total partiel	17 901 200
	Moins : Recouvrements	17 803 700
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>97 500</b>

<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme du Groupement de l'économie et des transports</b>	<b>72 748 800</b>
--	-------------------

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2705-2	Information et technologie de l'information	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>

<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme du Groupement de l'économie et des transports</b>	<b>1 000</b>
--	--------------

### RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2007-2008 \$	Chiffres réels 2006-2007 \$
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	907 409 699	1 260 609 483
Budget supplémentaire des dépenses		
Budget supplémentaire des dépenses 2007-2008	5 000 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions à d'autres ministères	(72 351 700)	(72 279 644)
Transfert entre les charges de fonctionnement et les charges d'immobilisations	84 250 000	86 048 619
<b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>924 307 999</b>	<b>1 274 378 458</b>

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement. Les chiffres réels de 2006-2007 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2007-2008.

CHARGES D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2007-2008 \$	Chiffres réels 2006-2007 \$
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	1 124 006 400	1 861 904 325
Budget supplémentaire des dépenses		
Budget supplémentaire des dépenses 2007-2008	1 081 550 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert entre les charges de fonctionnement et les charges d'immobilisations	(84 250 000)	(86 048 619)
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>2 121 306 400</b>	<b>1 775 855 706</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations. Les chiffres réels de 2006-2007 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2007-2008.